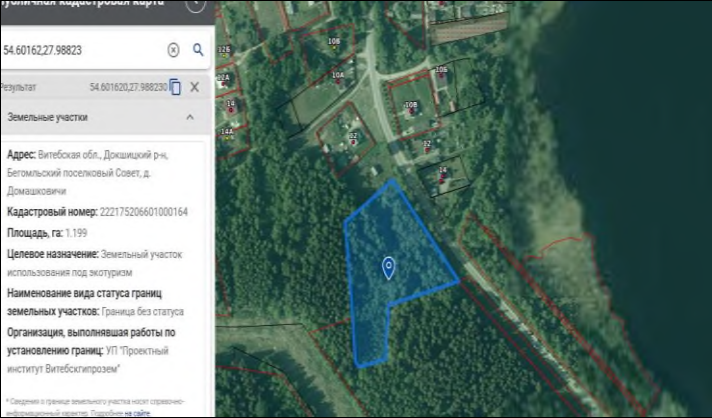




ИНВЕСТИЦИОННОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ:	INVESTMENT OFFER:	投资建议:
<p><b>Наименование проекта:</b> «Строительство объекта гостиничного назначения, агроэкотуризма, иного назначения»</p>	<p><b>Project name:</b> «Construction of a hotel, agro-tourism, and other facility»</p>	<p><b>项目名称:</b> «酒店设施建设、生态农业旅游及其他目的»</p>
		
<p><b>Инвестиционная привлекательность:</b></p> <p>Одним из преимуществ предлагаемого земельного участка (1,199 га) является непосредственная близость к РУП «Санаторий «Лесное» Комитета государственной безопасности Республики Беларусь» в удаленном от городской суеты и промышленных предприятий, в <b>самом экологически чистом и живописном уголке Беларуси</b>, окруженном лесом. Данный земельный участок также расположен вблизи озера Домашковское. Реализация предлагаемого проекта позволит обеспечить создание комплексной зоны отдыха</p>	<p><b>Investment attractiveness:</b></p> <p>One of the advantages of the proposed land plot (1,199 ha) is the immediate proximity to the RUE "Sanatorium "Lesnoye" of the State Security Committee of the Republic of Belarus" far from the bustle of the city and industrial enterprises, in the most ecologically clean and picturesque corner of Belarus, surrounded by forest. This land plot is also located near Lake Domashkovskoye. The implementation of the proposed project will ensure the creation of a comprehensive recreation area</p>	<p><b>投资吸引力:</b></p> <p>拟建地块的优势之一 (1,199公顷) 紧邻共和国统一企业“白俄罗斯共和国国家安全委员会‘Lesnoe’疗养院”在远离城市和工业企业喧嚣的地方, 在白俄罗斯最环保、风景如画的角落, 周围环绕着森林。该地块也位于多马什科夫斯基湖附近。拟议项目的实施将确保创作综合休闲区</p>
<p><b>Цель проекта:</b></p>	<p><b>Project goal:</b></p>	<p><b>项目目标</b></p>

Создание комфортных условий для отдыха, укрепления семейных ценностей и традиций через совместный отдых. Проект предусматривает создание объекта гостиничного типа, агроусадыбы, рыбацкого домика, строительство беседок и других объектов для комфортного отдыха.	Creating comfortable conditions for relaxation, strengthening family values and traditions through joint recreation. The project includes the creation of a hotel-type facility, an agro-estate, a fishing lodge, the construction of gazebos and other facilities for comfortable recreation.	创造舒适的放松条件, 通过共同娱乐加强家庭价值观和传统。 该项目计划建造酒店式设施、农业庄园、钓鱼小屋、凉亭和其他舒适住宿设施。
<b>Отрасль:</b> развлечения и отдых	<b>Industry:</b> Entertainment and Leisure	<b>所属行业:</b> 娱乐休闲
<b>Инициатор проекта:</b> Докшицкий районный исполнительный комитет	<b>Project initiator:</b> Dokshitsy District Executive Committee	<b>项目发起人:</b> 多克希齐地区执行委员会
<b>Форма собственности:</b> государственная	<b>Ownership type:</b> state	<b>所有权形式:</b> 状态
<b>Состояние проекта:</b> в стадии инвестиционного предложения	<b>Project status:</b> at the investment proposal stage	<b>项目状态:</b> 在投资建议阶段
<b>Общая стоимость проекта:</b> согласно бизнес-плану	<b>Total cost of the project:</b> according to the business plan	<b>项目总成本:</b> 根据商业计划
<b>Форма участия инвестора:</b> полное финансирование	<b>Form of investor participation:</b> full funding	<b>投资者参与形式:</b> 全额资助
<b>Срок реализации проекта:</b> согласно бизнес-плану инвестора	<b>Project implementation period:</b> according to the investor's business plan	<b>项目实施期:</b> 根据投资者的商业计划
<b>Место реализации проекта:</b> Докшицкий район, Бегомльский сельсовет, д. Домашковичи	<b>Project location:</b> Dokshitsy district, Begoml village council, Domashkovichi village	<b>项目地点:</b> 多克希茨基区, 别戈米尔斯基村议会, 多马什科维奇村
<b>Наличие бизнес-плана:</b> отсутствует	<b>Availability of a business plan:</b> absent	<b>商业计划的可用性:</b> 缺席的

<p><b>Контактные данные:</b>  Климович Марина Эдуардовна, заместитель  председателя Докшицкого райисполкома:  +375 (2157) 3-25-02, +375 (33) 399-78-02  e-mail: economicdok@vitobl.by  Хилько Наталия Владимировна,  начальник отдела экономики  Докшицкого райисполкома:  +375(2157) 2-25-16, +375 (29) 832-82-52  e-mail: economicdok@vitobl.by</p>	<p><b>Contact details:</b> Klimovich Marina  Eduardovna, Deputy Chairman of the  Dokshitsy District Executive Committee:  +375 (2157) 3-25-02, +375 (33) 399-78-02  e-mail: economicdok@vitobl.by    Khilko Natalia Vladimirovna, Head of the  Economics Department  of the Dokshitsy District Executive Committee:  +375 (2157) 2-25-16, +375 (29) 832-82-52  e-mail: economicdok@vitobl.by</p>	<p><b>联系方式:</b>  多克什奇地区执行委员会副主席克利莫维奇 玛丽娜 爱  德华多夫娜:  +375 (2157) 3-25-02, +375 (33) 399-78-02  电子邮件: economicdok@vitobl.by  Khilko Natalia Vladimirovna, 经济系主任  多克希齐地区执行委员会:  +375(2157) 2-25-16, +375 (29) 832-82-52  电子邮件: economicdok@vitobl.by</p>
---	--	---